

D O D A T O K č . 1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 328/2022 zo dňa 08.08.2022 (ďalej len „zmluva“) uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „dodatok“) uzatvorený medzi:

Prenajímateľom: **Mesto Stará Ľubovňa**
so sídlom: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
v zastúpení: **PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta**
IČO: 00 330 167
bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa
číslo účtu: SK68 0200 0100 3000 1222 5602
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomcom: **Ľubovnianska knižnica**
so sídlom: Letná 6, 064 01 Stará Ľubovňa
v zastúpení: **Mgr. Elena Vranovská, riaditeľka**
IČO: 37781243
DIČ: 2021430983
bankové spojenie: Štátna pokladnica, a.s., Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0051 9154
(ďalej len "nájomca")
(ďalej aj „zmluvné strany“)

Článok 1. Úvodné ustanovenia

Tento dodatok sa uzatvára z dôvodu prijatia nových Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará Ľubovňa (ďalej len „zásady“). Zásady boli prijaté uznesením č. 278 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. VII/2023 zo dňa 26.10.2023 a nadobúdajú účinnosť dňa 01.11.2023 s výnimkou Článku 21 Výška nájomného za nebytové priestory, ktorý nadobúda účinnosť dňa 01.01.2024. Zásady sú zverejnené na webovom sídle Mesta Stará Ľubovňa.

Článok 2. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa v súlade so zmluvou dohodli na uzatvorení tohto dodatku k predmetnej zmluve v tomto znení:

1. **Čl. IV. Nájomné** sa mení a znie nasledovne:

„IV. Nájomné

Výška nájomného sa stanovuje v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom

Mesta Stará Ľubovňa (ďalej len „Zásady“). Nájomné sa stanovuje dohodou zmluvných strán vo výške **1 368,83 € mesačne** v tomto zložení:

Druh nájmu	Podlahová plocha v m²	Cena za 1m² v €	Mesačné nájomné
Predajné, prevádzkové, odbytové plochy	433,16	1,50	649,74 €
Kancelárske plochy	212,50	1,50	318,75 €
Skladové priestory	26,04	1,35	35,15 €
Ostatné plochy (WC, chodby)	259,40	1,35	350,19 €
Spoločné plochy (chodby – podiel)	12,00	1,25	15,00 €
Celkom:	943,10		1 368,83 €

2. **Čl. V. Úhrada ostatných služieb spojených s nájmom** ods. 2.,3. a 4. sa mení a znie nasledovne:

„2. Zmluvné strany sa dohodli na výške zálohových platieb za ostatné služby, ktoré predstavujú mesačne sumu **901,17 €**, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním nebytového priestoru a ktoré bude prenajímateľ zabezpečovať pre nájomcu:

a) elektrina	vl. meranie
b) osvetlenie spoločných priestorov	15,00 €
c) prenájom elektromera	0,00 €
d) teplo	838,60 €
e) vodné a stočné	20,00 €
f) iné	0,00 €
g) odvoz TKO (smetí)	12,50 €
h) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	2,50 €
ch) podiel na zabezpečení technika PO «PO	12,57 €
Spolu za ostatné služby mesačne	901,17 €

3. Celková výška úhrady za užívanie nebytového priestoru a ostatných služieb je **2 270,00 € (slovom dvetisícdeväťdesiat eur) mesačne**.

4. Nájomné a ostatné služby sú splatné mesačne, a to vždy do 10-tého dňa za príslušný mesiac vo výške **2 270,00 €** na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo do pokladne MsÚ v Starej Ľubovni s uvedením variabilného symbolu: **1710061182.**“

Článok 3. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté ostávajú naďalej v platnosti.

2. V zmysle § 13 odst. 1 písm. b) Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov je spracúvanie osobných údajov zákonné, ak spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba.

Súhlas zmluvnej strany so spracovaním osobných údajov platí počas celej doby trvania zmluvného vzťahu upraveného touto zmluvou, resp. dodatkom.

3. Nájomca berie na vedomie skutočnosť, že prenajímateľ ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania faktúr a objednávok a berie na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.

4. Tento dodatok je platný dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinný dňom 01.01.2024, najskôr však dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku povinnou osobou.

5. Tento dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.

6. Tento dodatok bol zmluvnými stranami prečítaný, na znak toho, že obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu i vlastnoručne podpísaný.

V Starej Ľubovni, dňa 23.11.2023.....

Prenajímateľ:

Mesto ~~Stará Ľubovňa~~
PhDr. Ľuboš Tomko
primátor mesta



V Starej Ľubovni, dňa 9.12.2023.....

Nájomca:

Ľubovnianska knižnica
Mgr. Elena Vranovská
riaditeľka

Ľubovnianska knižnica
Letná 6
064 01 Stará Ľubovňa
IČO:37781243, DIČ:2021430983
č.1